

**Základná škola P. Kellnera Hostinského, Rimavská Sobota**



**HELLO PEOPLE**

**HALLO LEUTE**

**PRIVJET NAROD**



**ENGLISH  
GERMAN  
RUSSIAN  
SCHOOL  
MAGAZINE**



**Welcome to...**

**HELLO PEOPLE, HALLO LEUTE,  
PRIVJET NAROD**

**OUR ENGLISH - GERMAN - RUSSIAN SCHOOL ONLINE MAGAZINE**

This magazine is a year view at the insights, stories, ideas and activities shaping youth culture. This is the second issue of our magazine in 2016/2017 school term.

Stayed tuned to our site and keep coming back. Above all, enjoy our wonderful world of words!

*The School Magazine team*



# CONTENT

of English part

1 St. Patrick's Day

2 Easter

3 Easter Crossword

4 Where to Travel for a Holiday?

5 The Ugly Duckling

6 The Frog Prince

7 Pinocchio

8 Croatia

9 Dolphin Swim Experience

**St. Patrick's Day** occurs annually on March 17. St. Patrick was the patron saint of Ireland who helped to spread Christianity. What began as a religious feast day in the 17th century has evolved into a variety of festivals across the globe celebrating Irish culture with parades, special foods, music, dancing, and a whole lot of green.



# Easter

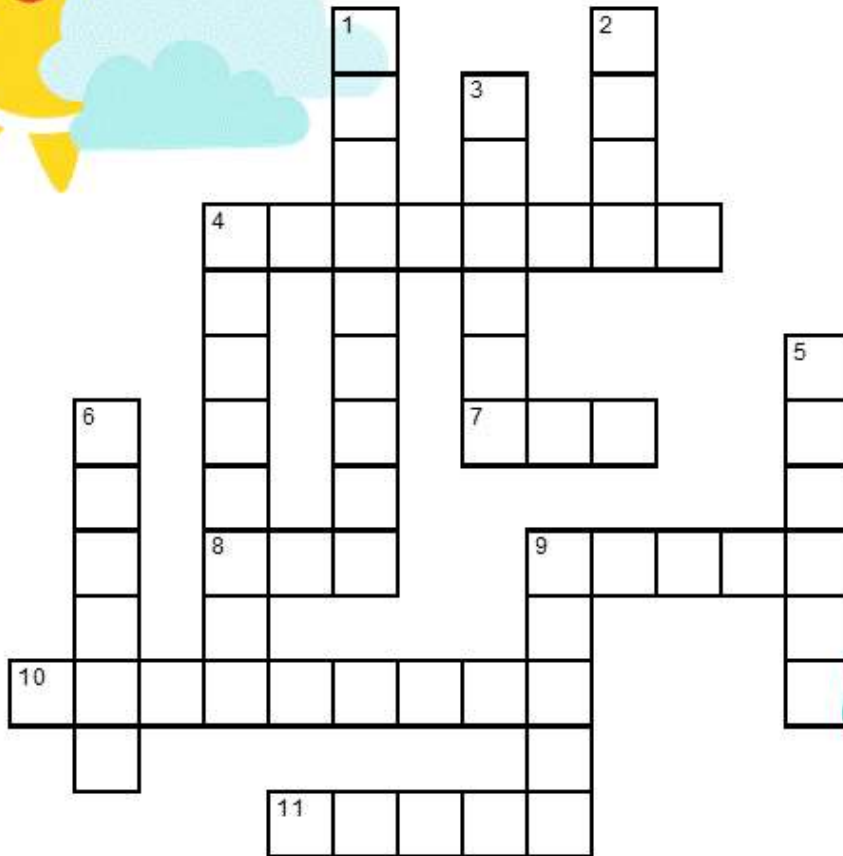
is an important Christian festival and holiday (the date varies between 22nd March and 25th April). There are many different customs for celebrating Easter around the world, but the Friday before Easter Sunday (Good Friday) and the Monday after are given as a bank holiday in the UK and some other countries.



Early celebrations included the painting of eggs. Now we give Easter eggs - often chocolate - to friends and family, and have Easter egg hunts for eggs hidden by the Easter bunny.



# Easter Crossword



## ACROSS

4. You might do this to eggs for Easter
7. A hen makes this
8. Used to color eggs
9. The hen's baby
10. Colorful candy you might find in an Easter basket
11. Peter Cottontail is one

## DOWN

1. Eggs might be made from this
2. Look for eggs
3. Easter Day event
4. Yellow or white spring flower that grows from a bulb
5. What the Easter Bunny brings
6. A pretty hat worn on Easter
9. Don't eat too much of this or you might get a belly ache



# Where to Travel for a Holiday?

You can visit some interesting places in **Great Britain**

1. **Stonehenge** is a prehistoric monument in Wiltshire 8 miles north of Salisbury. It consists of a ring of standing stones, which are more than 3000 years old.



2. **Brighton** is seaside town and popular beach resort. There is the world's tallest moving observation tower (162m).



3. **Cornwall** with golden sand beaches on the South.



4. **Legoland Discovery Centre, Manchester** is made up of a series of interactive features to immerse kids into a world where their imagination can run wild at every turn.



5. **Ice Cream Farm in Cheshire**. Kids are kept happy with more than 40 delicious flavours of ice creams, an outdoor play area, farm, quad bikes, mini golf and more.







A little duckling was very sad because he thought he was the ugliest amongst all his brothers and sisters. They would not play with him and teased the poor ugly duckling. One day, he saw his reflection in the water and cried, "Nobody likes me, I am so ugly". He decided to leave home and went far away into the woods.

Deep in the forest he saw a cottage in which there lived an old woman, her hen and her cat. The duckling stayed with them for some time but he was unhappy there and soon left. When winter set in the poor duckling almost froze. A peasant took him home to his wife and children. The poor duckling was terrified of the children and escaped. The ugly duckling spent the winter in a marshy pond.

Finally, spring arrived. One day, the duckling saw a beautiful swan swimming in the pond and fell in love with her. But then he remembered how everyone made fun of him and he bent his head down in shame. When he saw his own reflection in the water he was astonished. He was not an ugly duckling anymore, but a handsome young swan! Now, he knew why he had looked so different from his brothers and sisters. "They were ducklings but I was a baby swan!" he said to himself.

He married the beautiful swan and lived happily ever after.





Once upon a time, there lived a beautiful princess who had a golden ball. One day, while playing in the garden, the ball fell into a pond. She was very upset and did not know what to do. While she sat there crying helplessly, a frog hopped out of the pond and asked, “Why are you crying, little princess?” She told him about her golden ball. The ugly frog said “I can help you get your ball, but what will you give me in return?” “I will give you anything you want!” promised the princess. The frog immediately dived into the water and fetched the ball for her. The princess was very happy. The frog reminded her, “Remember, that you promised me anything. Well, I want to be your friend, eat from your plate, and sleep in your palace!” The princess hated the idea, but she agreed and ran back to the palace.

The next morning, the princess found the frog waiting for her. He said “ I have come to live in your palace”. Hearing this, the princess ran to her father, crying. When the kind king heard about the promise, he told her “A promise is a promise and you must keep your word. You must let the frog stay here”. The princess was very angry but she had no choice and let the frog stay. He ate from her plate during dinner and asked the princess to take him to her bed at night. The princess picked him up angrily and threw him to the floor.

In a flash, the frog turned into a handsome prince! He told the princess that he had actually been under the spell of a wicked witch. The princess fell in love with the prince. They were married and lived happily ever after.





Gepetto was a poor carpenter who made his living by making puppets. Once, he was carving a puppet out of wood in his workshop. Suddenly the wood squealed, "Ouch! That hurt!" The puppet was alive! Gepetto named the puppet, Pinocchio. Pinocchio wanted to be like other boys and go to school. Gepetto sold his coat to send him to school.

One day, on his way to school Pinocchio saw a puppet show in progress. He longed to see it but the ticket cost four pence. Pinocchio sold his books to get the money. He joined the puppets on stage and decided to stay with them. Later that day, Giovanni the puppet master, a fearsome looking man, needed wood for the fire. He chose Pinocchio as firewood. Pinocchio begged and pleaded to be spared, telling him about his poor father. Giovanni gave Pinocchio five gold coins to give to his father to buy a coat. Gratefully taking the coins, Pinocchio said goodbye to Giovanni and his puppet friends and set off for home.

# CROATIA

## Full of life

### One of the best places for summer holidays

Are you planning a trip to Croatia?

Croatia is the ideal place to enjoy with your family. Take advantage of all the possibilities you will find in the streets, beaches, outdoor activities and the great natural diversity of the country to have a great time surrounded by your loved ones.

### Celebrate children's creativity

in Šibenik. In the months of June and July the town of Šibenik becomes a town of children. Enjoy all the artistic forms of their creative drive in the town's squares in a unique cultural event for the whole family. This festival has the support of UNICEF and UNESCO and the permanent sponsorship of the President of Croatia for its concept and its humanitarian aims.



## Adventure awaits your family

it is time to go outdoors and enjoy the natural diversity of Croatia. Take a trip and visit the national parks, explore fascinating mountain ranges, canyons, forests and countryside paths. Have fun at water parks, such as Istralandia, Solaris Aquapark or Aquacolors Poreč. Ride your bike through breathtaking landscapes, sleep under the stars camping at Paklenica National Park or simply enjoy a day at the beach with the whole family at some of the dog-friendly beaches you will find in the country.



## Fun is just around the corner

on every street. Discover the International Street Art Festival Cest is d'Best. Artists from all around the world and seven stages for you and your family to enjoy all kinds of experiences, from music to sports and theater performances. The streets of Zagreb become one big live stage with entertainment for all ages.





**If you are looking to get far off and be close to the dolphins,  
choose the sea world in Orlando, Florida state**

### **Dolphin Swim Experience**

Make a friend that will live in your heart forever when you experience the highlight of your day, a one-on-one dolphin encounter. Learn about dolphin behavior and communication. Wade into the dolphin lagoon. Come nose to bottlenose with one of these fascinating and intelligent animals, take hold of its dorsal fin and hold on for the ride of a lifetime.

The highlight of a visit to Discovery Cove is the opportunity to swim with a bottlenose dolphin during a 30-minute interactive adventure. Accompanied by a trainer, small groups of guests wade into shallow water and become acquainted with their dolphin through hugs, kisses and rubdowns. Then, taking the adventure one step further, guests interact with their dolphin in deeper water for an exciting dorsal fin tow ride back to shore.



# Ferien und Erholung



- Urlaub und Ferien bedeuten für und sie Zeit, wenn wir zur Arbeit oder in die Schule nicht gehen müssen. Wir planen oft, was wir machen werden. Für viele Menschen bedeuten Urlaub und Ferien die schönste Zeit im Jahr.
- Die Menschen stellen an ihren Urlaub unterschiedliche Ansprüche. Einige wollen sich nur ans Wasser legen und sich sonnen. Andere sitzen zu Hause und sehen Fern. Einige verbringen den Urlaub mit Sport, Touristik und Reisen. Einige fahren ins Wochenendehaus, wo sie Pilze oder Erdbeeren und Himbeeren sammeln. Viele wandern gern.
- Die Ferien sind zumeist mit dem Sommer verbunden. Im Juli und im August haben Schüler zwei Monaten Ferien. Während dieser Zeit sind die Erholungszentren, Restaurants, Camps und Hotels an meisten im Betrieb.
- Über Weihnachten sind jedes Jahr Weihnachtsferien. Sie dauern durchschnittlich etwa eine Woche. Sie beginnen vor dem Heiligabend und enden einige Tage nach Silvester. Nach den Sommerferien sind das die Zweitbeliebtesten Ferien.
- Zwischen Winter und Frühling kommen die Frühjahrsferien. Der Termin der Frühlingsferien ist in den einzelnen Gebieten der Tschechische Republik unterschiedlich. In der Mehrheit sind sie aber im Februar oder im März. Viele Menschen fahren in die Berge. Hier gibt es viele Sportzentren. Alle Lifte, Seilbahnen und auch Bergdienst ist in Betrieb. Man kann Skifahren, Langlaufen, Schlittenfahren und Schneemänner bauen.
- Außer verschiedene Ferien werden einige Staatsfeiertage gefeiert. In diesen Tagen ist frei. Wir bleiben meistens zu Hause und erholen uns von der Arbeit.
- Auf Urlaub fahren wir häufig ins Ausland. Heute kann man irgendwelchen Ort auf der Erde aussuchen. Man muss nur genug Geld haben



... über Liebe

**Zitate**

**Sprüche**





**Vielleicht muss man die Liebe  
geföhlt haben, um die Freundschaft  
richtig zu erkennen.**

**SÉBASTIEN-ROCH NICOLAS DE CHAMFORT**

The background is a vibrant pink. In the upper left, a series of concentric white lines form a large, curved arc, resembling a rainbow or a stylized 'C'. The rest of the background is filled with numerous white hearts of various sizes, some solid and some outlined, scattered across the space.

**Hunger und Liebe sind die Triebkräfte  
aller menschlichen Handlungen.**

**ANATOLE FRANCE**

**Um einen Liebesbrief zu schreiben,  
musst du anfangen, ohne zu wissen,  
was du sagen willst, und endigen,  
ohne zu wissen, was du gesagt hast.**

**JEAN-JACQUES ROUSSEAU**

The background is a vibrant orange with a pattern of white hearts and stars. A large, stylized heart shape is formed by overlapping red and orange gradients, positioned in the lower right quadrant. A white curved line sweeps across the scene from the top left towards the bottom right, adding a sense of motion and elegance.

**Verwechsle  
nicht die  
Freude am  
Gefallen mit  
dem Glück  
der Liebe.**


**COCO CHANEL**



**Liebe ist, wenn man Tag und Nacht  
singen möchte. Ohne Honorar und  
Manager.**

**FRANK SINATRA**





**Liebe mich dann, wenn ich es am  
wenigsten verdient habe, denn dann  
brauche ich es am meisten.**

**UNBEKANTER AUTOR**



**Die Liebe ist ein  
Wunsch, etwas  
zu geben,  
nicht zu erhalten.**

**BERTOLT BRECHT**

**Ich habe drei Schätze, die ich hüte  
und hege. Der eine ist die Liebe, der  
zweite ist die Genügsamkeit, der  
dritte ist die Demut. Nur der Liebende  
ist mutig, nur der Genügsame ist  
großzügig, nur der Demütige ist fähig  
zu herrschen.**


**LAO-TSE**



**Die Liebe ist das einzige Märchen,  
das mit keinem „es war einmal“  
beginnt – aber schließt.**


**HANS LOHBERGER**





**Liebe ist Qual,  
Lieblosigkeit  
ist Tod.**

**MARIE VON EBNER-ESCHENBACH**



**Einen Menschen zu lieben heißt  
einzuwilligen, mit ihm alt zu  
werden.**

**ALBERT CAMUS**



**Kinder, die man nicht liebt,  
werden Erwachsene, die nicht  
lieben.**

**PEARL S. BUCK**

**Die Liebe ist ein Stoff,  
den die Natur gewebt  
und die Fantasie  
bestickt hat.**


**VOLTAIRE**





**Die Muttersprache  
der Liebe:  
die Zärtlichkeit.**

**ERNST FERSTL**



**Das Kind ist sichtbar  
gewordene Liebe.**

**NOVALIS**



**Die Liebe ist ewig....**

**Danke für Ihre  
Aufmerksamkeit.**

**Gesammelt und bearbeitet von:  
Mgr. Oľga Červeňanská,  
ZŠ s MŠ, J. D. Matejovie, Liptovský Hrádok**





# УРА КАНИКУЛЫ



## Сказали дети ...

**Таня :** Лето это моё самое любимое время года. Когда наступают летние каникулы исполняются многие мои мечты. Каникулы это прекрасное время для путешествий, прогулок и просто для любимых занятий. Можно неограниченное время гулять на улице с друзьями, отдохнуть от учёбы, заняться теми делами, на которые не хватало времени во время учебного года. Я очень жду каникул!

**Алексей:** Это радостное чувство, когда ты понимаешь "скоро каникулы". Ещё чуть-чуть и можно будет расслабиться.

**Иван:** И тут тебя зовут ребята и ты бежишь сломя голову на улицу, ведь для тебя ничего не важно.

**Юра:** Последний день. Завтра в школу не надо. Звонки прозвенел, как бы предупреждая о начале летних каникул. Дзинь-Дзинь! Ребята, прощайте! Хороших каникул!

**Соня :** Каникулы! Как много приятного в этом слове, особенно в конце учебного года, оно звучит как то особенно. Конечно, это не последние мои летние каникулы, я не представляю, что буду делать когда закончу школу. Я ведь больше никогда не узнаю всю эту безмятежную радость... Как приятно просыпаться утром, когда тебя будит яркий луч солнца, пробравшийся сквозь шторы в комнату к тебе.. Приятно выбраться в деревню, дышать свежим воздухом, наполненным ароматами разных трав..

**Коля:** Безусловно приятно проводить время с друзьями на речке, уйти утром и быть там до вечера, загорать под палящим солнцем, любоваться, как переливается водная гладь, просто быть самым счастливым на свете... Просыпаться с мыслью, что не знаешь какой сегодня день недели и это ни сколько тебя не волнует!

**Стёпа:** Каникулы время для того, чтобы осуществить все задуманные планы, все дела. Поехать к бабушке на море, куда угодно, лишь бы можно было хорошо провести время а проводить его можно по разному, гуляя с друзьями, помогая родным ну и конечно помочь себе! Я переполнен радостью, когда представляю себе это..я жду этого дня с нетерпением..

**Маша:** Урааа! Скоро каникулы! Я очень рада, что скоро наступят летние каникулы . Я на каникулах буду гулять и играть в игры с друзьями. Я буду кататься на роликах и велосипеде . Купаться на море или в реке . Всем будет очень весело . Я очень жду каникул.

## **А мамы задумались ...**

Куда теперь перенаправить уйму энергии своих детей? И как помешать им просидеть у мониторов или с планшетами в руках все каникулы ? А плюс ещё жара разморила и обленивила...

Но!!! В здоровом теле - здоровый дух!!! И без спорта никак нельзя!!!

**Всё.**

**Школа закрыла двери.**

**Каникулы, ура!**



# КАНИКУЛЫ С КНИГОЙ



## Книга-это маленькие кусочки мысли -

именно так выразились народы о книге.

Если бы не было книг мы бы просто не знали слова, были бы глупыми и как первобытные люди. Без книг не было бы мира.

Книга так же и учебное пособие. Многие школы учатся не по учебникам, а по специальным книгам. Если бы не было книг то у нас не было бы и детства.

Чиполино, колобок, кот в сапогах, карабас-барабас и многие другие герои, стали для нас друзьями и спутниками жизни.

За шуткой скрывается глубокая мысль - сказал Ф.Рабле. Это чистая правда, мы всегда изрекали из шуточных рассказов урок. Например показывая в шутке нам игру со спичками мы извлекли урок, что со спичками лучше не играть.

**Да, книга самое лучшее, что придумал человек.**

